

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefon sz. 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3., I. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 12.

Felelős szerkesztő:  
MURAI JENŐ.

ELŐFIZETESI ÁR HELYBEN ES VIDEKEN:  
Egész évre... 24 kor. — Negyed évre... 6 kor.  
Fél évre... 12 kor. — Egy hóra... 2 kor.  
EGYES SZAM ÁRA FIUMÉBAN 6 FILLER:  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fl.

## Cáfolják — amit szeretnének.

A félénk emberről tartja a népszólás, hogy fityülni szokott, mikor fél valamitől, hogy a saját hangjától egy kis erőt és bátorságot nyerjen.

Ugyanígy vannak ellenségeink is a békétörekvésekkel. Angliában, Franciaországban s különösen Oroszországban ordítja, kiabálja a nép, gyűléseket, sztrájkokat rendez, hogy bókere bírja a kormányt, Oroszországban belső forradalom tört ki az ok nélküli embermészárlás ellen s a cár fennen hirdeti, hogy Oroszország nem vágyik a békére. Pétervárott hivatalosan cáfolnak: „Oroszország nem visszhangos a békedallamoktól, ott csak a háboru trombitája harsog”. Ez a nagyhangu frázis nem hatott olyan humorosan a háboru első heteiben. Elvégre akkor még a kezdet kezdetén állottunk, senki sem tudta, mit hoz a jövő. — Most azonban valóban csak mosolyogni lehet a harci trombitának riadóájában. Mert az Oroszország felől érkező hírek igazán nem a trombiharsogás hangját visszhangozzák. Az egyik hír arról beszél, hogy Moszkvában ágyuval lönek a népre, amely már nem szándékozik többé a vért vinni a vásárra. Przemysl dróttakadályai, a Kárpátok érefala már éppen elég oroszoknak ontották ki a vért s a legutóbbi két hónapban csak foglyokból fél millió ember került a német, magyar és osztrák fogolytáborokba. Pedig az orosz felfogás szerint még mindig jobb dolog fogságba jutni, mint elvérzeni, de ha így haladunk, akkor aztán több orosz katona lesz a középponti hatalmak bősége-sen kiterjesztett határai között, mint oda-fönt, a szent Oroszországban.

Az tán az orosz parlament is megunta már az árnyék országgyűlés szerepét. A mi eddig hihetetlennek látszott, a duma kormányt bukttatni készül. A belügyminiszter kiesett már a bársonyszékéből s ugy látszik, Goremkyn a miniszterelnök is a legjobb uton van a kiröpüléshez. Szóval a réttentes vereségek sorozatához Oroszország belső viszonyainak veszedelmes lejtőhöz való jutása esatlakozik.

Egy pillánatra sem áltatjuk magunkat azzal, hogy Oroszországban most felfordul minden, a cárt lenyakazzák, a katonák leteszik a fegyvert s sietve békeajánlatokkal lépnek föl. Tudjuk, hogy Oroszország erőforrásai még nagyon messzire állanak a kiemerüléstől s azokat a láncokat, amelyekkel a minden oroszok cárja lenyüggözi alattvalóit, nem egykönnyű lerázniok magukról. Nem számíthatunk arra, hogy Oroszországban egyszerre felborul minden s nekünk gye rejjáték lesz végezni Oroszországgal.

De hazugságnak mégis csak szemenszedettül hazugság azt hirdetni, hogy az orosz nép, amely valóban nem kívánta ezt a háborút és nem lát maga előtt semmi célt, csak az ördöklés és vérhullatás vég nélküli piros áradatát látja, a háboru köpével alszik s a szívekben a háboru trombitája harsog.

De éppen az a példátlan elbizakodottság, amely a cári ukázban megnyilvánul és amely talán legnagyobb részben okozta a

katasztrófális orosz vereségeket, egyben megnyugtat bennünket a felől, hogy a győzelem biztos tudata az, amely bennünk él, nem ábránd, hanem a legkézenfekvőbb tény. Az oroszok semmi másban nem bíznak, mint hadseregeik rengetegében. Az oroszokat ért vereségek bizonyítják, a számbeli túlsúly még nem jelent biztos sikert. Az elbizakodottság pedig inkább szokott kudarekat, mint győzelmeket eredményezni. Hadd álltassák magukat az oroszok azzal, hogy példátlan diadalaink veszítünk készítik elő. Hadd hunda-bandázzanak az oroszok szavakkal, mi — tettekkel diktálunk!

Angliában a munkások egyre tüntetnek a béke mellett, se katonának nem akarnak beállni, se munició gyárakban nem akarnak dolgozni, mert ott is belátják, hogy Anglia

háboruja hiábavaló, Németországot nem tudja leverni, nem tudja megalázni és megsemmisíteni, minek akkor vérontás. Franciaországban kétségbeesett komolysággal járnak-kelnek az emberek. A béke mindenkinek a szívében van, vágyik utána, de nem mer hangot adni, mert bezárják, annál jobban dolgozik a nép titkosan, röpiratok útján, aminek nincs gazdája. De azért mindnyájan teletorokkal ordítják: addig nem lesz béke, míg bennünket meg nem vernek. Hol vannak ők ettől! Soha messzebb mint most. Lapjaik azzal vigasztalják a szegény népet, hogy minél nagyobb győzelmeket aratunk mi, annál nagyobb az ő reményeségük a diadalra. Ezt a lövik még a sarki hordár sem hiszi el, pedig ez pénzért sok mindenre képes.

## A kraszniki pihenő.

**Az orosz harctéren változatlan a helyzet. - Az olasz harctéren tüzéségi harc folyik. - Német sikerek a nyugati harctéren.**

Mialatt az orosz és olasz harctereken még tart a fegyverek pihenése, a németek értékes sikert arattak a francia harcmezőn. A francia vezérkar jelentései néhány nap óta a németek élénk tevékenységéről számolnak be az Argonneokban. A franciák által előre bejelentett német támadás végre tegnapelőtt megtörtént és értékes győzelemmel végződött a német fegyverekre nézve.

Lengyelországban tegnap nem történt semmi. A Visztula jobbpartján és balpartján egyaránt tart még a nyugalom, aminek azonban egész természetesen csak átmeneti jellege van. Abból, hogy a nagy erővel megindult orosz ellentámadások már a kezdet kezdetén ellanyhultak és azóta teljesen elakadtak, kedvező következtetéseket vonhatunk le az események jövőbeli kialakulására nézve.

Legújabb táviratainkat itt adjuk:

### Orosz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 15. (Hivatalos.)

Orosz hadszíntér: Az általános helyzet változatlan.

Höfer altábornagy.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 15. A nagy főhadiszállás

jelent: Keleti hadszíntér: A Nje-

men és a Visztula között csapataink Kalvarja tájékán, Kolnotól dényugatra, Prasz-nisz mellett és Mlawától délre néhány helyi sikert értek el.

Délkeleti hadszíntér: A német csapatoknál nincs változás.

### Olasz harctér.

VEZÉRKARUNK JELENTÉSE.

BUDAPEST, jul. 15. (Hivatalos.)

Tüzéségi harcoktól és csatározásoktól eltekintve a dényugati hadszíntéren semmi sem történt.

Höfer altábornagy.

### Francia-belga harctér.

NÉMET HIVATALOS JELENTÉS.

BERLIN, jul. 15. A nagy főhadiszállás jelent: Ma éjszaka a souchezi cukorgyár mellett újabb kézigránattámadást utasítottunk vissza. A franciák Troyan (Craonne-tól keletre) és Perthes (a Champagneban) vidéken eredmény nélkül robbantottak fel néhány aknát. Kézigránattüzeink megakadályozta őket abban, hogy a robbantási helyeken megvessék lábukat. Vienne le Cha-teauntól északkeletre körülbelül egyezer méter szélességben elfoglaltuk a franciák harc-vonalát; egy tisztet és egyszázharminché



évben a négy osztály oktatását ellátni. Minthogy pedig a többi középiskolák is megfogyatkozott tanári létszámmal működnek, helyettesítésről, vagy újabb tanerők alkalmazásáról a háboru tartama alatt szó sem lehet. A város vezetőségének körében már most komolyan foglalkoznak azzal a tervvel, hogy a három osztály végzett tanulóit átutalják az állami gimnáziumba, nehogy a növendékek tanulmányaik folytatásában akadályozva legyenek. Ez az intézkedés a városra nézve anyagi szempontból is nagy könnyebbséget jelentene.

— **Gólya a kapualjban.** Tegnap kora reggel a mentőket arról értesítették, hogy a Tartini-utca 8 száma házában kapualjában egy asszony rosszul van. A mentők kivonultak a helyszínére s amikor odaértek, nem kis meglepetéssel állapították meg, hogy nem egy, hanem két személyt kell elszállítani, amennyiben a szegény asszony egy fiúgyermeknek adott életet. Anya és újszülöttje a kórházba kerültek, ahol jól érzik magukat.

— **Agyonlőtt honvédhuszár.** Tegnap délután háromnegyed kettőkor, halálos verekedés történt a susáki Baccih-féle istállóban, ahol honvédhuszárok vannak elszállásolva. Eszter István és Tóth Ferenc honvédhuszárok között egy pipa miatt összeszólalkozás támadt, amelynek hevében Tóth arenlütötte Esztert. — Van-e bátorságod még egyszer pofonütni! — o rditotta magánkívül Eszter, mire Tóth újból arenlütötte. Eszter szó nélkül felkapta karabélyát és Tóthot egyetlen lövéssel agyonlötötte. A golyó keresztülment még az istálló falán és egy a közelben álldogáló fiú egyik lábán is. A dörrenésre elősiető honvédhuszárok lefogták és összekötötték gyilkos társukat és nemsokára megérkezett a gyilkosság színhelyére a hatósági bizottság is, amely megállapította a halált és az agyonlött huszár holttestét elszállíttatta. A megsebesült fiút, Bugae Luka 16 éves szolgát elvitték a kórházba. Sérülése súlyos. A gyilkos huszárt elvitték a katonai fogdába. Az eset ügyében most folynak a kihallgatások.

— **A fürdés veszedelmei.** Horváth István 17 éves fiú tegnap fürdés közben a jobb lábát egy rozsdás badogtárgyon megsebesítette. Elhívták hozzá a mentőket, akik beszállították akórházba. Az orvosok négy helyen eszközölték varrst.

— **Öngyilkossági kísérlet.** Ma beszálították a kórházba Scagnetti Elena 22 éves nőt, aki belvederei lakásán szobájába zárkózva, széngázzal öngyilkosságot kísérelt meg. A kórházban előadta, hogy azért akart meghalni, mert olasz alattvalónak a hozzátartozója és félt az internálástól.

— **Megsebesítette a szétrobbanó szódásüveg.** Tegnap megjelent a mentőállomáson Varga Dániel 36 éves pincér, akinek a jobb keze és az arca vérzett. Elbeszélte, hogy a kezében szétrobbant egy szódásüveg és annak szilánkjaitól erednek sérülései. A mentők bekötötték sérüléseit.

— **Visszatérés Triesztbe.** Triesztből jelentik: A német császári konzulátus ideiglenes tartózkodási helyéről, Laibachból visszatért Triesztbe. A politikai hatóság felszólítja a községi tisztviselőket, főleg fogalmazókat, továbbá több városi tanárt, tanítót és tanítónőt, akik Triesztből eltávoztak, hogy térjenek vissza és jelentkezzenek fellettes hatóságuknál, hogy megindithassák ellenük a fegyelmi eljárást. Ha az illetők augusztus 10-ig nem tesznek eleget a felszólításnak, a szolgálati pragmatika értelmében elbocsátják őket.

— **A gyermek balesete.** Mayer Károly öt éves fiú tegnap futás közben elesett és súlyos sérülést szenvedett a fején. Beszállították akórházba, ahol a sebészeti osztályon helyezték el.

## Legujabb.

### A KÜLÜGYMINISZTER SCHÖNBRUNNBAN.

BÉCS, jul. 15. Burián báró külügyminiszter Schönbrunnba költözött és tegnap kihallgatáson jelent meg a király előtt.

### CSAPATAINK SIKERE A DNJESTERNELEN.

BUDAPEST, jul. 15. Az Est-nek Csernovicból jelentik: A Dnjestertől délre, a bukovinai szakaszon ma éjjel heves ágyuzást kezdtünk a folyót védő orosz állásokra, amelyeket elborítottunk gránátokkal. Reggelig tartott a rettenetes tűz s ekkor csapataink Useie Biscupie mellett rohammal kikényszerítették a Dnjesteren való átkelest.

### LEMBERGBE VISSZATÉRT A NORMÁLIS ÉLET.

LENBERG, jul. 15. A városban helyreállott a normális élet. Az összes üzletek nyitva vannak, megnyitak a színházak is és esténként zsufolásig megtelnek közönséggel. A háborúnak semmi nyoma sincs a városban, csupán a várososn átvonuló trének keltenek háborus emlékeket az emberekben. Csapataink oly messze állanak már Lemberg felett, hogy nem hallatszik idáig a hadszíntér zaja.

### MACKENSEN BEKERÍTŐ MOZDULATA.

ROTTERDAM, jul. 15. A Times írja: Az oroszok megállottak az Urzedowka jobb partján levő magaslatokon, hogy kitérjenek Mackensen bekerítő mozdulata elől.

### PROGRAM MOSZKVBAN.

ROTTERDAM, jul. 15. Moszkvában ismét program van. A esőselék a Tversk-téren minden üzletet lerombolt és az idegeneket a folyóba dobták. A nép dühe leginkább a zsidók ellen fordul. A hangulat az, hogy az orosz hadsereg veszedelemben van.

### OLASZ REPÜLŐK BOMBAZTAK NABRESINÁT.

BUDAPEST, jul. 15. Az Esti Ujság jelenti a sajtóhadiszállásról: Olasz repülőket tíz bombát dobtak Nabresinára. A bombák semmi kárt sem okoztak.

### BELGIUM ÉS SZERBIA HADI KIADÁSAI.

PETERVAR, jul. 15. A Novoje Vremja azt írja, hogy Franciaország és Anglia elvállalták Belgium és Szerbia hadi kiadásainak fedezését. Szerbia eddigi hadi kiadásai 360 millió frankot tesznek ki.

## FASZENET

csomagolva és ümlesztve szállít

Weisz és Vidor cég

Budapest Józsefvárosi teher-lyaudv. 8. Kőbányai ut.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó-vállalat (Mural Jenő.)  
Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

**NESTLÉ-FÉLE**  
**GYERMEKLISZT**  
CSECSEMŐK  
gyermek és lábadozó legjobbatápláló gyomor-és bélbetegségek után.  
Mindenkor kapható.  
Próbadozót és tanulságos orvosi könyvecskét a gyermeknevelésről teljesen díjtalanul küld a Nestlé-féle gyermekliszt-társaság, Wien I., Biberstrasse 7 C.

Minden pénteken

NAGY

MARADÉK ELADÁS

összes osztályainkban.

Különösen nagy választék

mosó kelme-maradékokban.

Nagy választék crêpe de chine-ben. Legujabb divat 75 fillér.

**WEISS M.**  
Fiume, csak Corso 11.

Trieszt Bécs.  
Corso 7 és 9.

# Biztosítás légből dobott bombák

(aeroplánok, hidroplánok, kormányozható léghajók stb. stb.) által okozott károk ellen:

Az Osztrák Betörés elleni Biztosító Társaság és a Münchener Viszontbiztosító Társaság (körülb. 400 millió kor. biztosítéki alappal), biztosít házakat, üzleteket, lakásokat stb. stb. mindennemű légből (aeroplánokról, hydroplánokról, léghajókról stb. stb.) dobott bombák által okozott károk, mint tűz, rombolás, bedőlés és hasonló pusztítások ellen.

**Az eddigieknél sokkal előnyösebb díjak és kedvezőbb feltételek!**  
**Felollágoztatásokkal szolgál a Magy. Leszámloló és Pénz váltó Bank Váltóüzlete Fiume**  
 (Riva Marco Polo 10. szám.)

A legajánlatosabb fiumei szálló:

**„Deák“ szálló**  
 a Deák-korzón 2 percnyi-  
 re vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert.  
 Fajborok és köbányai polgári sör.

Tulajdonos  
**Ederer-Burger Gyula.**

Fiumei első magyar rizshántoló és  
 rizskeményítőgyár részv.-társaság.

**FIUME.**

Különlegesség

**FÉNYKEMÉNYÍTŐ**

• táblácskákban.



VÉDJEGY.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

## BUDAI

SZÁLLODA ÉS KÁVÉHÁZ  
 FIUME, DEÁK-KORZÓ.  
 50 szoba

Kitűnő kávéházi italok és ételek. Bel- és kül-  
 földi lapok.

ESTÉNKÉNT  
**Keleti Annuska** közkedvelt bud pesti női  
 zenekara hangversenyez.

Tulajdonos **BUDAI KAROLY**

Keresek magyarul beszélő

**KISZOLGÁLÓ LEÁNYT.**

Sámson tejesarnok Via Giuseppe Parini 4.  
 (Braida.)

## BONAVIA

elsőrangú szálloda és étterem  
**FIUME, Via Edm. de Amicis 4. sz.**  
 (a város központjában).

Modern szobák vill. világítással. Hónapos szobák  
 is bérelhetők.

Kitűnő magyar konyha. Előfizetések, valamint tel-  
 jes ellátás megegyezés szerint.

Szíves pártfogást kér **Paradaiser F. J.** tulajd.

**Richter cipői legegánsabbak és a legjobbak**

**RICHTER FERENC** cipésmester Fiume Corso 37,  
 Abbazia Reichstrasse 39.

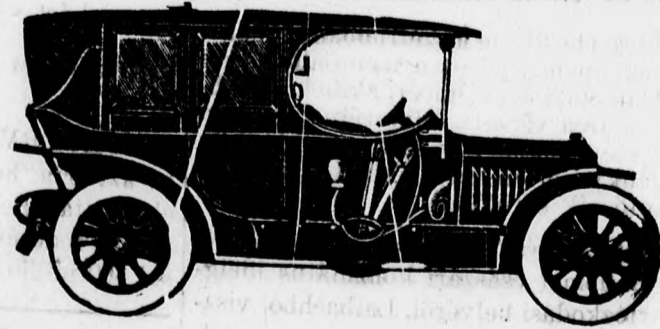
A Fiumei Kereskedelmi Bank Részvénytársaság

Adria Palota

takarékbetétek után

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % kamatot fizet**

A moratorium tartama alatt elhelye-  
 zett takarékbetétek nem esnek a mo-  
 ratorium korlátozásai alá. :-:



**Blažek K, és Társa**  
**autogarage és javító műhely**

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73  
 Automobilok, motociklik, kerékpárok és minden  
 hazzávaló kellék eladása.